

# forum coton

L'équitable est plus qu'une mode!



21 mai 2008  
de 9h00 à 17h00  
à la Chambre des Métiers  
Luxemburg - Kirchberg

Un forum spécialisé sur la filière textile,  
ouvert à tous les intéressés !



- Sous le Haut Patronage de Son Altesse Royale la Grande Duchesse -



# Objectifs du Forum Coton

Notre consommation de coton s'élève à une vingtaine de kilogrammes par personne et par an, dont une dizaine de kilogrammes de vêtements. Avant qu'un article de mode n'arrive dans les vitrines des boutiques et les étalages des grandes chaînes, le coton a fait plusieurs fois le tour du monde.

Dumping à l'exportation, détérioration de l'environnement, conditions déplorables pour les nombreux paysans et travailleurs impliqués : c'est sur cette trame que s'effectue la production du coton, qu'il soit cultivé en Inde, au Mali ou dans un autre pays lointain. De plus, l'industrie textile produit à un rythme effréné et subit une pression sur les prix, ce qui pèse sur le dos des travailleurs dont les journées sont interminables et mal payées.

## **Est-ce que mode rime avec éthique?**

Le Forum Coton se propose de mettre en lumière le fonctionnement de la filière et de souligner que le consommateur peut contribuer à démêler les fils.



## **Informations pratiques :**

Lignes autobus 13, 18 : Arrêt Kirchberg, Alphonse Weicker

Lignes autobus 16, 120 : Arrêt Kirchberg, John F. Kennedy

Possibilité de se restaurer aux alentours de la Chambre des Métiers

Plus d'informations sur notre site internet :  
[www.transfair.lu](http://www.transfair.lu)



**TransFair-Minka a.s.b.l.**

2a, rue de la Gare

L-6910 Roodt-sur-Syre

Tél. : +352 35 07 62

e-mail : [info@transfair.lu](mailto:info@transfair.lu)

**Chambre des Métiers**

2, Circuit de la Foire

L-1016 Luxembourg

## Séance plénière 9h00 - 13h00

Une séance plénière permettra de situer le contexte global. Quels sont les enjeux économiques, sociaux et environnementaux du coton et du textile dans le monde ? Quels sont les enjeux actuels pour le développement durable dans la filière coton ?

**9h00 - 9h15 : Jean-Louis Zeien – Président de TransFair Minka asbl : Ouverture de cette journée de réflexion**

**9h15 - 10h15 : Stéphane Parmentier – Chargé de recherche pour Oxfam-Magasins du monde : La problématique du coton**

Stéphane Parmentier, co-auteur du livre « Coton. Des vies sur le fil », présentera les principaux facteurs de crise affectant les filières coton et textile à l'échelle mondiale, en se concentrant sur l'Afrique de l'Ouest, l'Afrique Centrale et l'Inde.



**10h15 - 11h00 : Son Excellence Monsieur Ibrahim Bocar Ba – Ambassadeur de la République du Mali : Le Mali face au marché mondial du coton**

Présentation de la situation des producteurs de coton au Mali par rapport au marché mondial et face à la politique des pays industrialisés.

**11h00 - 11h20 : Pause Café**

**11h20 - 12h00 : Carole Crabbé – Coordinatrice de la « Campagne Vêtements Propres Belgique »**

La confection textile est l'un des piliers économiques sur lesquels se fonde le développement industriel de nombreux pays. Elle est aussi l'un des secteurs où règne avec le plus de hargne la loi de la compétitivité entretenue par quelques entreprises transnationales, distributeurs et marques de vêtements.

# GRAMME



**12h00 - 12h20 : Jean-Louis Zeien – Président de TransFair-Minka asbl – La coopérative : la fibre solidaire:** Description de la filière coton labellisée Fairtrade.

**12h20 - 12h50 : Représentant d'une marque de textile :**

Les marques et leur engagement pour un développement durable.

**12h50 - 13h00 : Denis Fellens – Professeur-Coordinateur de InterLycées :** Présentation d'un projet d'élèves sur l'offre et la demande de vêtements issus du commerce équitable, biologique et socialement responsable, labellisés et certifiés sur la filière entière par des organisations ou organismes accrédités.



## Ateliers: 14h30 - 16h00

### ① Le dumping économique à l'exportation de coton-fibre : quelle réponse y apporter ?

Le Sud contre le Nord, ou l'émergence d'un modèle agricole viable aux quatre coins du globe ?

Animé par : Stéphane Parmentier – Chargé de recherche pour Oxfam Magasins du Monde Belgique

### ② Campagne Vêtements Propres : Pas de médaille pour les Jeux Olympiques de Pékin !

Droits des travailleurs pour les équipementiers sportifs.

Animé par : Carole Crabbé – Coordinatrice de la Campagne Vêtements Propres



### ③ Le coton – l'or blanc du monde

Depuis 200 ans, le coton est la plus importante ressource sur le marché des textiles. Mais que savons-nous sur ce produit ? A la recherche de ces réalités, nous allons retourner aux origines de nos vêtements en découvrant que l'or blanc ne brille pas pour tout le monde.

Animé par : Marianne Lauer – Aide à l'enfance de l'Inde

### ④ Le coton du point de vue de la mode

Rester à la mode : les conditions de travail dans l'industrie textile.

« On aime ce que l'on met » - après une réflexion sur l'importance croissante de l'habillement parmi les jeunes, le groupe jettera un regard derrière la production de vêtements. Existe-t'il quelque chose comme la « fair fashion » ?

Animé par : Julia Georgi de la Caritas Luxembourg



### ⑤ Action d'enseignement pluri- ou monoculture ?

Le projet berlinois d'Agenda 21 « Future-on-Wings » met en évidence les problèmes de la culture du coton dans le contexte d'un développement durable. À l'aide d'une action pédagogique, on montre qu'une prospérité économique n'a des perspectives d'avenir que si un développement équitable s'unit à la protection de l'environnement. Les faits seront analysés et les arguments en faveur de la mono – respectivement la pluriculture du coton seront discutés.

Animé par : Hans-Hermann Hirschelmann – Future on Wings e. V. – Interactions pour perspectives d'avenir

### ⑥ Education au développement à l'exemple du coton

Comment peut-on introduire le thème du développement durable et celui du commerce équitable dans les programmes scolaires ? Présentation de méthodes, thèmes (p. ex. les

conditions de travail dans l'industrie textile, le génie génétique, la culture organique et la production éthique,...) et de différents concepts organisationnels.

Animé par : Jens Feith – Responsable d'Education au Développement pour TransFair Allemagne et autres ONG's

---

## Table Ronde 16h20 - 17h15

### To a global change to sustainable clothes

Place au dialogue pour renforcer les moyens d'action en faveur d'un développement durable autour du coton et des « textiles propres ».

# Forum Baumwolle

Fair: nicht nur eine Mode!



am 21. Mai 2008  
von 9.00 bis 17.00 Uhr  
Handwerkskammer  
Luxemburg-Kirchberg

Ein Forum über die Textilbranche



- Unter der Schirmherrschaft Seiner Königlichen Hoheit der Großherzogin -



# Ziele des Baumwollforums

In unseren Breitengraden verbraucht jeder von uns etwa 20 Kilogramm Baumwollstoff pro Jahr, die Hälfte davon als Kleidung. Bevor die fertigen Modeartikel in den Schaufenstern verlockend präsentiert werden, haben die Baumwolle und die verarbeiteten Textilien mehrere Erdumrundungen zurückgelegt.

Export-Dumping, Umweltschäden, menschenunwürdige Arbeitsbedingungen - auf diesem Hintergrund läuft meistens die Baumwollproduktion ab, egal ob die Baumwolle aus Indien, Mali oder anderen fernen Ländern kommt. Zudem ist der Preisdruck in der Textilbranche extrem. Es wird im Akkord und unter starkem Zeitdruck produziert, was für die Textilarbeiter endlose beschwerliche Arbeitstage und Hungerlöhne zur Folge hat.

## Lassen sich Mode und Ethik verbinden?

Das Forum Baumwolle will sich mit den Problemen dieser Branche beschäftigen und aufzeigen, dass letztendlich der Konsument die Fäden in der Hand hält und sie auch entwirren kann.



## Praktische Informationen:

Buslinien 18 und 13 – Haltestelle Kirchberg, Alphonse Weicker  
Buslinien 16 und 120 – Haltestelle Kirchberg, John F. Kennedy  
Möglichkeit in der Nähe der Handwerkskammer zu essen.

Zusätzliche Informationen finden Sie im Internet  
[www.transfair.lu](http://www.transfair.lu)



**TransFair-Minka a.s.b.l.**

2a, rue de la Gare  
L-6910 Roodt-sur-Syre  
Tél. : +352 35 07 62  
e-mail : [info@transfair.lu](mailto:info@transfair.lu)

**Chambre des Métiers**

2, Circuit de la Foire  
L-1016 Luxembourg

## **9:00 - 13:00 Uhr: Plenarsitzung**

Im Rahmen dieser Sitzung wird der allgemeine Kontext beleuchtet. Mit welchen Problemen und Herausforderungen muss sich die weltweite Baumwoll- und Textilindustrie auseinandersetzen – auf Umweltebene, aber auch auf sozialer und wirtschaftlicher Ebene? Und wie steht es um die nachhaltige Entwicklung der Branche?

### **9:00 - 9:15 Uhr: Jean-Louis Zeien – Präsident von TransFair-Minka asbl: Offizielle Eröffnung des Forums**

### **9:15 - 10:15 Uhr: Stéphane Parmentier – Sachverständiger bei Oxfam Magasins du Monde Belgien: Die Problematik der Baumwolle**

Stéphane Parmentier, Mitautor des Buches „Coton. Des vies sur le fil.“, wird die einzelnen Aspekte der weltweiten Textil- und Baumwollindustriekrise, in Westafrika, Zentralafrika und Indien aufzeigen.



### **10:15 - 11:00 Uhr: Seine Exzellenz Herr Ibrahim Bocar Ba – Botschafter der Republik Mali in Brüssel: Mali: Baumwolle für den Weltmarkt**

Die Situation der malischen Baumwollproduzenten auf dem Weltmarkt.

### **11:00 - 11:20 Uhr: Kaffeepause**

### **11:20 - 12:00 Uhr: Carole Crabbé – Koordinatorin der belgischen „Kampagne für Saubere Kleidung“**

Die Textilindustrie ist ein wirtschaftlicher Grundpfeiler vieler Länder und maßgeblich für deren industrielle Entwicklung. Sie ist aber auch eine der Branchen, in denen transnationale Unternehmen und Vertriebsfirmen für knallharten Wettbewerb sorgen.



# GRAMM

**12:00 - 12:20 Uhr: Jean-Louis Zeien – Präsident von TransFair-Minka a.s.b.l.:**

**Aus Fairen Fasern wird Mode für Europa.** Baumwolle mit dem Fairtrade-Siegel.

**12:20 - 12:50 Uhr: Vertreter eines internationalen Konzerns – Marken und Corporate Social Responsibility.** Die Bedeutung des Verhaltenskodex in der Textilindustrie.

**12:50 - 13:00 Uhr: Denis Fellens – Sekundarschullehrer – Koordinator „InterLycées“:** Ergebnisse einer Schülerstudie über Angebot und Nachfrage von Kleidung aus fairem Handel, biologischem und sozial verantwortlichem Anbau/Verarbeitung, die auf der gesamten Produktions- und Handelskette offiziell geprüft und labellisiert sind.



## **14:30 - 16:00 Uhr: Workshops**

### **① Export-Dumping in der Baumwollindustrie – wie reagieren?**

Fortsetzung des Nord-Süd-Kampfs oder Entwicklung eines nachhaltigen Modells?

Leitung: Stéphane Parmentier - Sachverständiger bei Oxfam Magasins du Monde Belgien

### **② Kampagne für Saubere Kleidung - Keine Medaille für die Olympischen Spiele in Peking!**

Rechte der Arbeitnehmer in der Sportartikelindustrie.

Leitung: Carole Crabbé - Koordinatorin der belgischen „Kampagne für Saubere Kleidung“

### ③ Baumwolle – das weiße Gold

Seit 200 Jahren ist Baumwolle der wichtigste Rohstoff in der Textilindustrie. Aber was wissen wir wirklich über Baumwolle? Auf unserer Suche nach einer Antwort auf diese Frage verfolgen wir unsere Kleider bis zu ihrem Ursprung zurück und werden herausfinden, dass das weiße Gold noch lange nicht jedem Reichtum beschert.

Leitung: Marianne Lauer (Aide à l'enfance de l'Inde)

### ④ Baumwolle in der Modebranche

Im Trend liegen: Arbeitsbedingungen der Textilindustrie.

„Wir sind, was wir tragen“ - ausgehend von der wachsenden Bedeutung der Kleidung für Jugendliche wird die Gruppe einen Blick hinter die Kulissen der Kleiderproduktion werfen. Gibt es so was wie „fair fashion“?

Leitung: Julia Georgi (Caritas Luxemburg)



### ⑤ Lernaktion Multi- oder Mono?

Das Berliner „Agenda 21“-Projekt „Future-on-Wings“ stellt Probleme des Baumwollanbaus in den Kontext der nachhaltigen Entwicklung. Warum Wohlstand nicht zukunftsfähig sein kann, ohne dass dessen Entwicklung die Ziele Entwicklungsgerechtigkeit und Naturschutz vereint, wird in einer Lernaktion nachvollzogen. Karten mit Fakten und Argumenten für „mono“- oder „multikulturellen“ Anbau von Baumwolle werden auf den Tisch gelegt und diskutiert.

Leitung: Hans-Hermann Hirschelmann (Future On Wings e. V. - Interaktionen für Zukunftsfähigkeit)

### ⑥ Globales Lernen anhand des Beispiels Baumwolle

Wie kann man die Themen Nachhaltige Entwicklung und Fairer Handel in den Schulunterricht integrieren? In diesem Workshop werden Methoden, Themen (Arbeitsbedingungen

in der Textilindustrie, Gentechnik, Öko & Fair,...), und Gestaltungskonzepte vorgestellt.

Leitung: Jens Feith (Beauftragter von TransFair Deutschland für Lehrerfortbildungen)

---

## 16:20 - 17:15 Uhr: Podiumsdiskussion

---

### To a global change to sustainable clothes

Schlussfolgerungen und Ergebnisse des Forums. Dialog zu den Themen nachhaltige Entwicklung in der Baumwollindustrie und „saubere“ Textilien.